

Busch-priOn
Grundträger
1-fach, 2-fach, 3-fach
6346/10, 6346/11, 6346/12

CHI 安装说明
仔细阅读并妥善保管

RUS Руководство по монтажу
Внимательно ознакомиться и сохранить

安全说明

本产品应用于 230V 供电系统中，须由专业电工进行安装/拆卸操作！在安装/拆卸前，必须先切断电源！如不遵守本安装指南及使用指导会造成火灾和其他危险。

Указания по безопасности

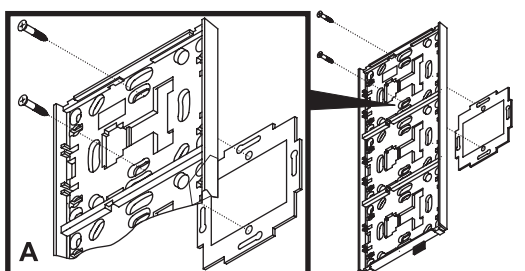
Работа с сетями 230 В может осуществляться только квалифицированными электриками, имеющими соответствующий допуск. Перед монтажом и демонтажом отключить напряжение! При несоблюдении указаний по монтажу и эксплуатации может возникнуть опасность пожара и другие опасности!

安装**第 1 步:**

旋紧支架

Монтаж**Шаг 1:**

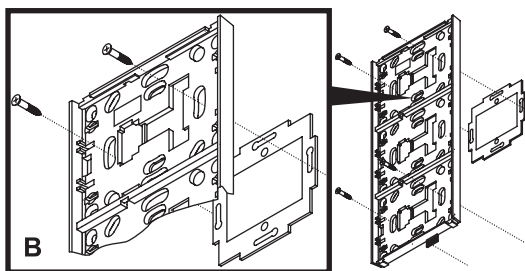
Монтаж главной опоры



1. 在墙上安装一个隐蔽钳件（例如 6120/12 或 6120/13）。
2. 将支架旋紧在隐蔽钳件上。借助隐蔽钳件 (A) 的支撑环安装支架。在没有安装隐蔽钳件的位置上通过墙式安装进行固定。

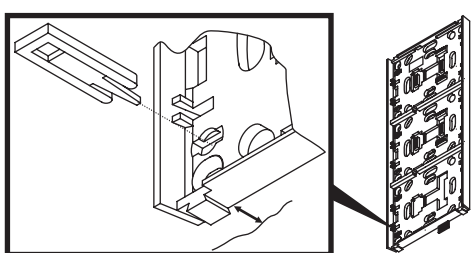
1. Установите в стенку вставку для скрытого монтажа (например, 6120/12 или 6120/13).
2. Закрепите винтом главную опору на вставке для скрытого монтажа.

Монтаж главной опоры осуществляется с помощью опорного кольца узла для скрытого монтажа (A). В точках, где узел для скрытого монтажа не устанавливается, крепление осуществляется посредством настенного монтажа.



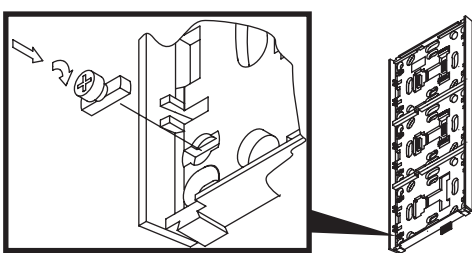
如果支架没有与隐蔽钳件(B)直接接触，通过紧固件将固定螺钉直接固定在墙壁上。

Если главная опора не прилегает непосредственно к узлу для скрытого монтажа (B), крепление выполняется непосредственно на стене с помощью винтов.

第 2 步:补偿距离
(平的墙面可以略去)**Шаг 2:**Выравнивание зазора
(на стенах с ровной поверхностью может не требоваться)

1. 用附带的深度规测定与墙壁的距离。
- 根据墙壁距离在深度规上标明颜色。

1. Определите с помощью глубиномера из комплекта поставки зазор до стены.
- В зависимости от зазора до стены на глубиномере отображается определенный цвет.



2. 插入墙壁补偿件。
- 借助在深度规上标明的颜色选择墙壁补偿件。

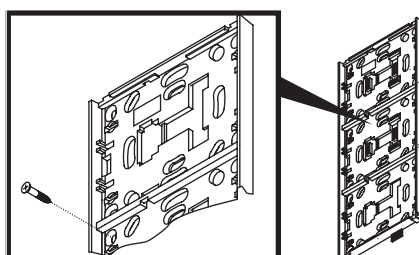
2. Вставьте элемент для выравнивания стены.
- Для этого выберите элемент для выравнивания стены того цвета, что отображается на глубиномере.

第 3 步:

在墙壁上紧固好支架

Шаг 3:

Придание устойчивости главной опоре на стене

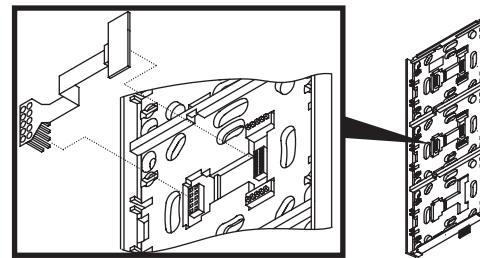


1. 根据需要再用螺钉将支架紧固在规定的部位。

1. Придайте устойчивость главной опоре в зависимости от потребности, используя дополнительные винты в предусмотренных для этого местах.

第 4 步:

插装/换插跨接片

**Шаг 4:**

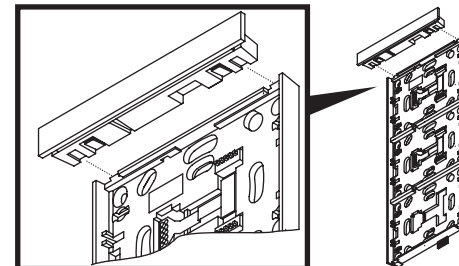
Установка/Перестановка перемычки

1. 根据需要换插附带的跨接片，或补上附带隐蔽装置的其它跨接片。

1. Переставьте в зависимости от потребности любую перемычку или добавьте другие перемычки из комплекта, приложенного к приборам для скрытого монтажа.

第 5 步:

插装上防护板

**Шаг 5:**

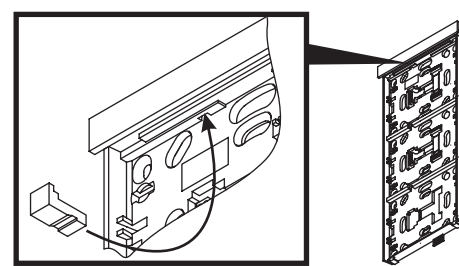
Установка верхнего плинтуса

1. 插装上防护板。

1. Установите верхний плинтус.

第 6 步:

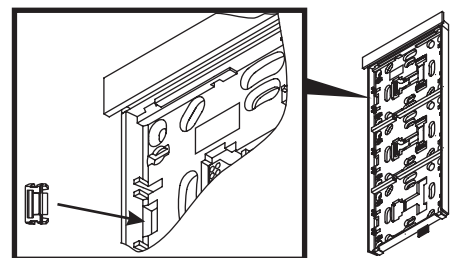
插入防拆件

**Шаг 6:**

Установка защиты, предотвращающей демонтаж

1. 插装上防护板之后，需要时插入防拆件。
- 插入时注意防拆件要发出咔嚓声。

1. Установите после монтажа верхнего плинтуса при необходимости защиту, предотвращающую демонтаж.
- При установке обратите внимание на то, чтобы защита, предотвращающая демонтаж, зафиксировалась со слышимым щелчком.



2. 请用随附的拆卸护板左右固定保护 TFT 屏幕和其他操作元件

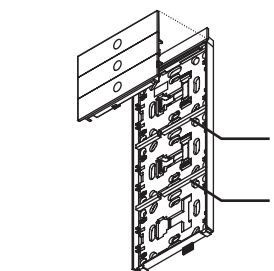
2. Зафиксируйте TFT-дисплей с помощью прилагающейся защиты от снятия слева и справа.

第 7 步:

插装其它操作元件

Шаг 7:

Монтаж других элементов управления



1. 插装其它所有操作元件。
- 如果是两个桥路 (1)，应在需要时重新插入防拆件。
2. 插装下防护板以封住。

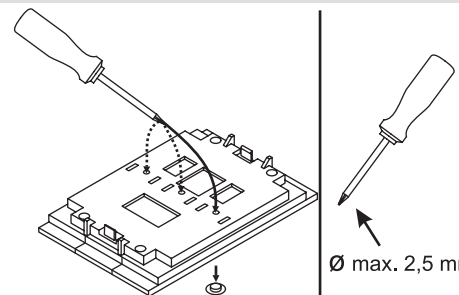
1. Установите все остальные элементы управления.
- Для двух промежуточных перегородок (1) при необходимости вновь устанавливается защита, предотвращающая демонтаж.
2. В завершение установите нижний плинтус.

拆卸

1. 如要拆卸，从左下和右下将螺丝刀压在操纵件与支架之间，取下操纵件。

Демонтаж


1. Для демонтажа блока управления вставьте отвертку между блоком управления и главной опорой и отожмите блок управления.

装/拆标签**Монтаж/Демонтаж символов с надписями**

1. 用适当工具（例如十字槽螺丝刀）压出标签，并根据需要重新插入其它标签。只允许工具最大直径为 2.5 mm。

1. Выдавите символ с надписью при помощи соответствующего инструмента (например, с помощью фигурной отвертки) и установите на выбор другой символ с надписью. Диаметр инструмента должен составлять не более 2,5 мм.

Service

 Busch-Jaeger Elektro GmbH – Ein Unternehmen der ABB-Gruppe, Freisenbergstraße 2, D-58513 Lüdenscheid
Zentraler Vertriebsservice Tel: 0180-5 66 99 00, www.BUSCH-JAEGER.de